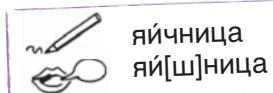


Приходите к нам в гости!

sagen, was man zu welchen Mahlzeiten isst und trinkt • gastronomische Einrichtungen sowie Geschirr und Besteck benennen • Einladungen aussprechen und darauf reagieren • um Erklärung unbekannter Begriffe bitten • Gratulationen und Wünsche aussprechen

1 Что вы едите на завтрак?

а Дополните названия.



гречневая каша (гречка)



джем



мюсли



яйчица



рис, сосиска



блинчики



блинчики, сметана



сахар



лимон



йогурт



кофе



чай

б Поговорите.

есть – essen

я	ем
ты	ешь
он/она	ест
мы	едим
вы	едите
они	едят

пить – trinken

я	пью
ты	пьёшь
он/она	пьёт
мы	пьём
вы	пьёте
они	пьют

- Как вы думаете / ты думаешь, что русские / немцы / австрийцы / швейцарцы едят на завтрак?
- Я думаю, он едят на завтрак бутербрöды с ... и пьют чай с ...

в Прослушайте диалог. Отметьте в 1а, что обе женщины едят и пьют на завтрак.

г Как Вы думаете, что сегодня на завтрак ели и пили ваши партнёры? Сначала запишите, а потом поговорите.

- Ты сегодня ел/а на завтрак ...?
- Да / нет, я ел/а ...

д Спросите друг друга, что они любят есть и пить. Ваш партнёр работает со страницей 110.

- Что Лёна (обычно / ... / никогда не) ест на завтрак? А что она пьёт?
- Она ...

	каждый день	обычно	иногда	никогда
Лёна				
Антон	чай, сок	каша с маслом	сосиски с рисом	торт
Георгий				
Марина	кофе	сосиска	салат, йогурт	яйчица, мюсли
Томас	кофе	чёрный чай	ничего не ест	бутербрöды с колбасой
Андреа				

2 Кудá вы хóдите на обéд и́ли на úжин?

- a Поговорите. Как Вы дóмаете, кто хóдит кудá на обéд и́ли на úжин?



студéнты ■ тури́сты ■ мéнеджеры ■ молодéе люди ■ дéти ■
преподавáтели ■ до́мохозяйки ■ пенсионéры

- b Прочитáйте, о чём рассkáзывает Катарíна, и отмéтьте, что прáвильно.

- 1 В Москвé Катарíна живёт у подруги.
2 Онí с подругой зáвтракают в столóвой.
3 Утром она обéдает в кафé.
4 Днём она иногдá обéдает в буфéте.
5 Вéчером она обýчно úжинает дóма.



«Когдá я в Москвé, я обýчно живú у моéй подруги. Утром, в 7.30, мы вмéсте зáвтракаем дóма. Моя подруга готовит сосиски и салáт из овошéй, а я – бутербрóды с сыром и колбасóй. Иногдá мы едим блины и́ли яйчицу. И, конéчно, пьём чай. Днём моя подруга рабóтает, а на обéд она почтý кáждый день хóдит в столóвую университéта. Я в этой нóвой и очéнь хоро́шой столóвой иногдá тóже обéдаю. Но обýчно я днём гуляю по гóроду, хожú в музéи и́ли в галерéи и обéдаю там в буфéте и́ли в кафé. Иногдá я на úлице ем тóлько хот-дóг, пирожóк и́ли морóженое. А вéчером мы обýчно úжинаем дóма.»

- b Допóлните словá.

- г Расскажíте, где Вы обýчно зáвтракаете, обéдаете и úжинаете.

AB 4–10

Demonstrativpronomen эта, Possessivpronomen und Adjektive f

Nom.	эта	_____	нóвая	хоро́шая
Gen.	этой	_____	нóвой	хоро́шей
Dat.	этой	моéй	нóвой	хоро́шей
Akk.	этu	_____	_____	_____
Instr.	этой	моéй	нóвой	хоро́шей
Präp.	_____	моéй	_____	_____

3 Я хочú пригласить вас на день рождéния.

- a Прослúшайте и укажíте нóмер разговóра (1–3).

- а Это разговóр по телефону автоответчик разговóр при встрéче.
б Катарíна получáет приглашéние на день рождéния в кинó на úжин.
в Катарíна принимáет приглашéние: да нет не знаю

2-4



6 Прочитайте диалоги. Подчеркните, как формулируют приглашение и отвёты на него. Пригласите потом вашего партнёра.

- 1 ■ Катарина, здравствуйте!
Рад вас видеть!
● И я тоже. Здравствуйте,
Вадим Петрович!
Я вас давно не видела.
■ Меня не было в Москвэ.
А можно Вас пригласить
завтра на ужин?
● Большое спасибо,
но завтра я, к сожалению,
не могу. У меня уже есть
билеты в театр.
■ А сегодня?
● С удовольствием.
Во сколько?
■ В 8 вечера у ресторана
Главпивтогр.
● Хорошо, до вечера.

- 2 ● Алло?
▲ Катарина, это вы?
Это Константин говорит.
● Здравствуйте! Как у вас дела?
▲ Хорошо, а у вас?
● Тоже.
▲ Скажите, в субботу у вас будет время?
● В субботу? Да, будет.
Почему вы спрашиваете?
▲ Я хочу пригласить вас.
● О, с удовольствием. А куда?
▲ Домой. У моей жены в субботу
день рождения.
● Я очень рада. Спасибо.
▲ Тогда до субботы.
● А во сколько?
▲ В 18.30.
● Хорошо. До свидания.

В Прочитайте диалоги и отвёьте на вопросы.

- 1 Катарина часто видит Вадима Петровича?

- 2 Почему Катарина не принимает приглашение Вадима Петровича на завтра?

- 3 Куда Константин пригласил Катарину?

- 4 У кого день рождения?

Г Подберите, как правильно реагировать.

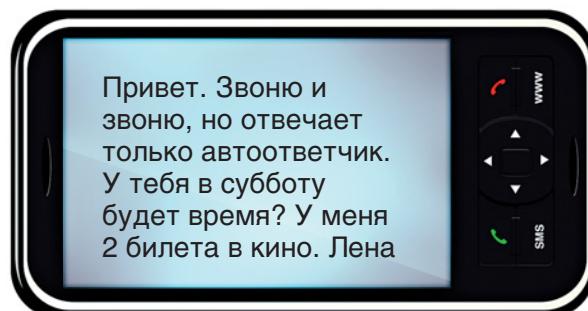
- 1 Можно вас пригласить в театр?
2 Я тебя давно не видел!
3 У тебя в среду будет время?
4 Елена Петровна, рад вас видеть!
5 Я хочу пригласить тебя
на день рождения.

- a** О, здравствуйте! И я тоже рада!
б О, спасибо. Я очень рада.
в Меня не было. Я была в Иркутске.
г Будет. Почему ты спрашиваешь?
д С удовольствием. А что идёт?



д Измените диалоги и разыграйте их.
Другие потом рассказывают,
кто кого пригласил.

е Прочитайте смс. На какой диалог
в За она ссылается (bezieht sie sich)?
Что Катарина может отвёстить?



Где ужинала ...?
Кто ... пригласил ...?
Что ... ели / взяли на ...?
Было вкусно / невкусно?
Они пили ...?

4 Я ужинала в ресторане.

a Прочитайте электронное письмо и поговорите о нём.

Здравствуйте!

Большое спасибо за ваше письмо. Интересно, что вы как раз сейчас на уроке говорили о русской кухне. Я сегодня ужинала в ресторане. Меня пригласил туда один мой знакомый,

1 Вадим Петрович.

Вы знаете, это смешная история. Вот, читало меню и почти ничего не понимаю. Не знаю, что это такое — «сельдь под шубой», «тёщин язык». Я так и говорю Вадиму. Он спрашивает меня: «Вам мясо или рыбу?», на что отвечаю, что хочу есть мясо. А он быстро всё выбирает и заказывает. Когда мы уже едим, Вадим объясняет,

2 что это за блюда.

Значит, на закуски у нас был салат из помидоров с майонезом. На первое мы ели борщ, и на второе — котлеты с картошкой. На десерт мы взяли кусок торта «Фантазия».

3 Я должна сказать — всё было о-о-очень вкусно.

Вадим рассказывал, что суп обязательно должен быть. И обычно русские супом едят кусок хлеба. Потом мясо или рыба с гарниром и часто тоже с хлебом. А после еды русские обязательно пьют чай.

4 Я думаю, что русские очень любят мясо и рыбу. Но они готовят также и вкусные салаты, и фруктовые напитки, например морс. И я здесь уже видела рестораны с вегетарианской кухней, так что для вегетарианок, ☺ как ты, Инес, это здесь тоже не проблема.

Ну, вот пока и всё.
С приветом из Москвы
Катарина

6 Укажите, в каком абзаце Катарина пишет об этих темах.

три блюда и десерт
приглашение в ресторан
проблема понимать меню

после еды
мясо или рыба
блюда без мяса

урок
хлеб
вкусно

 b Что вы знаете о русской кухне? Напишите ключевые слова и расскажите.

 г Составьте диалог между Вадимом и официантом.

■ Что вы будете заказывать?
◆ На закуски мы возьмём ...

■ А на первое / второе?
◆ На первое / второе / ... принесите нам, пожалуйста, ...

AB 15–18

5 Я иду в гости.

a Прослушайте разговор и отметьте, что правильно.

1 Жене Константина ...
2 Они едят ...
3 Катарина не пьёт ...

34 года.
 селёдку
 вódку

43 года.
 бутербрóды.
 шампáнское.

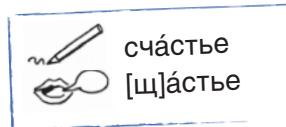
6 Прочитайте разговор и приведите его в порядок.

- Татьяна, можно вас спросить, сколько вам лет?
- Конечно, можно. Мне 43 года.
- 43? Не может быть!
- Спасибо за комплимент.

- Добрый вечер, Катарина. Заходите!
- Спасибо.
- Я Татьяна.
- Очень приятно. Большое вам спасибо за приглашение.
- Я очень рада, что вы сегодня у нас.

- Я слышала, что у вас сегодня день рождения. Сердечно поздравляю вас и желаю вам здоровья и счастья. Вот вам небольшой подарок.
- О, книга на русском о Берлине! И какой красивый букет роз! Большое спасибо за цветы и за книгу!

- Таня, я ещё раз поздравляю тебя с днём рождения. Желаю тебе здоровья и счастья. За тебя, моя дорогая!
- За вас, Татьяна!
- Спасибо. Вы знаете, Константин уже много рассказывал о вас. И вы действительно отлично говорите по-русски.
- О, спасибо за комплимент. Но я знаю, что я ещё делаю ошибки.
- Но это ничего!



B Напишите по-русски, как говорят, когда ...

- 1 man sich für etwas bedankt.
- 2 man einen Trinkspruch ausspricht.

- 3 man jemanden hereinbittet.
- 4 man jemanden einlädt, wieder einmal vorbeizuschauen.



Г Отвёьте на вопросы.

- 1 С чем они поздравляли Татьяну? _____
- 2 Чего они желали Татьяне? _____
- 3 Что у них было на первое? _____
- 4 Из чего делают «селёдку под шубой»? _____

Доброе утро!
Добрый день!

- Катарина, вы любите русские блюда?
- Да, особенно пельмени, блинчики и салаты.
- Мы салаты тоже очень любим. А это наше любимое блюдо – селёдка под шубой.
- Извините, а селёдка под шубой – что это такое?
- Сельдь или селёдка – это рыба. Кости, как сельдь будут по-немецки?
- Hering. А шуба – это Pelzmantel.
- Не понимаю.
- Ну, вот эта шуба из яблока и свёклы с майонезом.
- Интересно. Теперь всё понятно.
- Вы водку будете?
- Нет, спасибо. Я водку не пью.
- А шампанское?
- Шампанское можно. – За наше знакомство!

- О, уже 10. Мне пора. Мне завтра утром надо на занятие. Можно ещё вопрос?
- Да, конечно.
- Вы не можете дать мне рецепт селёдки под шубой?
- Один момент. ... Вот он, пожалуйста.
- Большое спасибо за интересный вечер и за рецепт. До свидания.
- До свидания.
- До свидания и спокойной ночи.
- Приходите ещё!

- Катарина, берите ещё салата. Ешьте.
- Константин, я больше не могу есть. Большое вам спасибо. Всё было очень вкусно.
- Спасибо.

Д Поздравьте друг друга и высажите пожелания.

диплом | свадьба | день свадьбы | экзамен | юбилей | праздник

- е** Дополните. Notieren Sie Verben, die mit dem Präpositiv verwendet werden, und bilden Sie mit ihnen und den Personalpronomen möglichst interessante Sätze.

(о) ком / (о) чём? Präpositiv der Personalpronomen

Nom.	я	ты	он	она	оно	мы	вы	они
Präp. (о)	(обо) мне	тебе	нем	ней	нем	нас		них

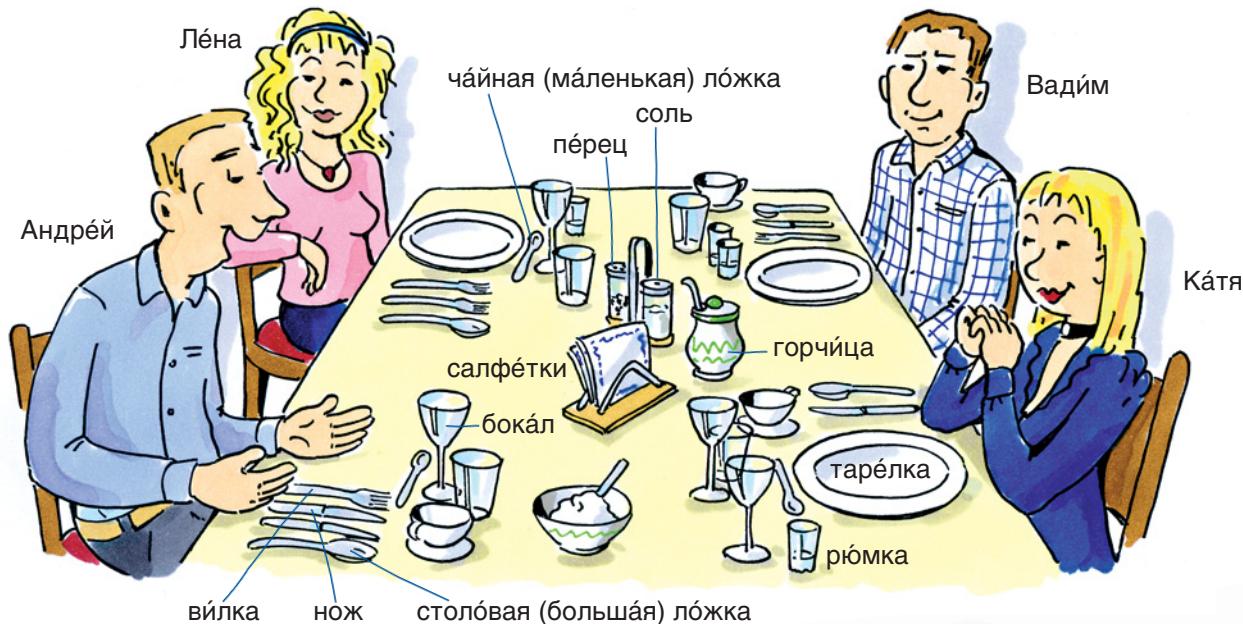


AB 19–27

- ж** Напишите и поговорите. Notieren Sie für jeden Gesprächsteil in 5b zwei bis drei Stichpunkte als Gerüst für ein eigenes Gespräch und spielen Sie es vor.

6 Накрываем на стол.

- а** Посмотрите рисунок и запомните его. Prägen Sie sich die Zeichnung 3 Minuten lang ein. Notieren Sie dann bei geschlossenen Büchern, welche Gegenstände Sie gesehen haben.



AB 28–31

- б** Составьте на основе рисунка небольшие диалоги и разыграйте их. Die anderen Teilnehmer nennen den Namen der Person, die Sie verkörpern.

- Извините, у меня нет ... / Дайте, пожалуйста, ...
- ◆ О, извините. Вот вам ..., пожалуйста.
- Кому нужен / нужна ...? У меня два / две ...
- Извините, а соль можно?



7 Приходите к нам в гости!

Составьте диалог и разыграйте его.

Давайте почитаем!

Переведите. Lesen Sie das Rezept und notieren Sie die Übersetzung der einzelnen Zutaten. Erfragen Sie unbekannte Zutaten: ... – что это такое?

«Селёдка под шубой»

1 филе сельди	_____
лук 1 шт.	_____
1 кислое яблоко	_____
1 свёкла	_____
250 г майонеза	_____
1 яйцо вкрутую	_____
петрушка	_____



Das Heringsfilet in Stücke, die Zwiebel in Streifen schneiden.
 Den sauren Apfel und die Rote Bete grob reiben. Zuunterst
 den Hering in eine Schüssel oder
 auf einen Teller geben, die
 Zwiebeln darüber verteilen
 und mit Mayonnaise
 bestreichen (30 g). Apfel
 und Rote Bete schichtweise
 darüber geben und jeweils
 mit Mayonnaise bestreichen
 (je 30 g). Das hart gekochte
 Ei vierteln. Den Salat mit
 Petersilie und Ei garnieren.



Я ужे умею ...

	_____	_____	_____
• sagen, was ich zum Frühstück esse und trinke.			→ 1, 2
• äußern, wo und was ich (nie) esse oder trinke.			→ 1, 2
• eine Einladung aussprechen und darauf reagieren.			→ 3
• fragen, was es als Vorspeise, 1. und 2. Gang geben wird.			→ 4
• Gratulationen und Glückwünsche aussprechen.			→ 5
• um die Erläuterung eines Begriffes bitten.			→ 5
• Geschirr und Besteckteile benennen.			→ 6

Резюмé

Substantive GR 4

Neutra mit weichem Stammauslaut gehören zur 1. Deklination und werden wie Maskulina auf -ь und -й dekliniert.

KB 5

Nom.	счастье
Gen.	счастья
Dat.	счастью
Akk.	счастье
Instr.	счастью
Präp.	счастье

KB 2

Deklination von эта Singular GR 6.4

Nom.	эта
Gen.	этой
Dat.	этой
Akk.	эту
Instr.	этой
Präp.	этой

Deklination Possessivpronomen f Singular GR 6.2

Nom.	мой	наша
Gen.	моей	нашей
Dat.	моей	нашей
Akk.	мою	нашу
Instr.	моей	нашей
Präp.	моей	нашей

Deklination Adjektive f Singular GR 5.1

Nom.	новая	хорошая
Gen.	новой	хорошей
Dat.	новой	хорошей
Akk.	новую	хорошую
Instr.	новой	хорошой
Präp.	новой	хорошой

Твой und вáша werden wie мой und на́ша dekliniert.

Deklination Personalpronomen GR 6.1

Person:	Singular			Plural		
	1	2	3	1	2	3
Nom.	я	ты	он	онá	онó	мы
Gen.	меня	тебя	(н)егó	(н)её	(н)егó	вы
Dat.	мне	тебé	(н)ему	(н)ей	(н)ему	нас
Akk.	меня	тебя	(н)егó	(н)её	(н)егó	нам
Instr.	мной	тобóй	(н)им	(н)ей	(н)им	нас
Präp.	мне	тебé	нём	ней	нём	вáми
						нас
						вас
						них

Präpositionen vor den Formen von я:

Dativ: **ко** мнé

Instrumental: **со** мнóй

KB 5 Präpositiv: **обо** мнé, **во** мнé

Verben

Einige Verben werden unregelmäßig konjugiert, darunter auch есть essen.

KB 1

Präsens

я	ем
ты	ешь
он/онá/онó	ест
мы	едíм
вы	едíте
они	едáт

Präteritum

он ел, она́ ела, онó ело, онý ели

Imperativ

ешь, ешьте

Quellenverzeichnis

Cover: von links © digitalstock; © Getty Images/OjoImages/
Daly and Newton; © fotolia/Kochergin
U2: Karte © MHV-Archiv
Seite 8: oben © Olaf Hamann, Berlin; Mitte von links © fotolia/
Leonid Nyshko; © fotolia/Sunny Images; © Olaf Hamann,
Berlin (4); unten von links © Olaf Hamann, Berlin;
© panthermedia.net/Jakub Pavlinec; © Olaf Hamann,
Berlin; © fotolia/Leonid Nyshko; © panthermedia.net/
Danny Smythe; © iStockphoto/Niklz
Seite 9: oben © Olaf Hamann, Berlin (3); unten
© iStockphoto/Sheryl Griffin
Seite 10: © fotolia/maconga
Seite 14: © Olaf Hamann, Berlin
Seite 16: von links © fotolia/Benicce;
© fotolia/contrastwerkstatt
Seite 17: © Olaf Hamann, Berlin
Seite 20: © panthermedia.net/Erik Reis
Seite 22: © picture-alliance/dpa
Seite 24: © Olaf Hamann, Berlin
Seite 32: von oben © fotolia/Stephane Duchateau;
© fotolia/Julia Mashkova
Seite 50: © fotolia/Ruediger Rau
Seite 53: von oben © fotolia/LaCatrina (2);
© fotolia/Max Green
Seite 54: von oben © picture-alliance/dpa;
© fotolia/Igor Pankin
Seite 61: von links © iStockphoto/netris; © iStockphoto/chaoss
Seite 62: © iStockphoto/sturti
Seite 64: 1 © digitalstock; 2 © iStockphoto/cloki;
3 © fotolia/Dr.Serge; 4 © fotolia/lite; 5 © fotolia/Irina
Drazowa-Fischer; 6 © iStockphoto/Vividus
Seite 68: © Olaf Hamann, Berlin
Seite 69: von links © Olaf Hamann, Berlin (2);
© WhiteNightPress/A.Pinevich
Seite 70: von links © fotolia/mettus; © Olaf Hamann, Berlin
Seite 72: von links © iStockphoto/Mosich;
© iStockphoto/bastan
Seite 73: © ddp images
Seite 76: © www.tv-5.ru; © www.rutv.ru
Seite 78: © imago/Itar Tass
Seite 80: unten von links © iStockphoto/hidesy;
© fotolia/Janina Dierks; © fotolia/hartphotography;
© iStockphoto/diego cervo
Seite 86: © iStockphoto/absolut_100
Seite 88: von links © Olaf Hamann, Berlin (2);
© fotolia/Marcel Sarközi
Seite 91: oben von links © Olaf Hamann, Berlin;
© iStockphoto/AlexKontz; unten © iStockphoto/Yanis_
Novikov
Seite 98: © iStockphoto/francisblack
Seite 102: Mit freundlicher Genehmigung von Kaspersky Lab,
www.kaspersky.ru
Seite 104: © iStockphoto/dmitriyd
Seite 105: © Olaf Hamann, Berlin
Seite 106: von oben © fotolia/Iakov Filimonov (2);
© fotolia/Olga Kovalenko; © iStockphoto/loops7
Seite 107: © AP Photo/Alexander Zemlianichenko
Seite 108: von oben © fotolia/Arestov Andrew;
© fotolia/AndersonRise
Seite 109: © Olaf Hamann, Berlin (2)